

CURRICULUM VITAE

01/09/2022

Lambert BARTHÉLÉMY

Maître de Conférences en Littérature Comparée à l'Université de Montpellier 3.

Né le 24 avril 1971 à Aix-en-Provence

Nationalité française

2 enfants

30, allée des rosiers

F-13100 Aix-en-Provence

barthelemy.lambert@orange.fr

lambert.barthelemy@univ-montp3.fr

<https://lambertbarthelemy.academia.edu/>

33/(0)6 72 57 95 37

Langues de travail : Allemand, Anglais, Italien

TITRES UNIVERSITAIRES FRANÇAIS

- Ancien élève de l'École Normale Supérieure de Fontenay-Saint-Cloud, promotion 1990, Allemand.
- Agrégation d'Allemand, promotion 1994, rang 17^e
- DEA d'Études Germaniques de l'Université de Paris 3. Sujet : « L'autonomie de l'art dans *Der Sturm* », Directeur : M. Gerald Stieg, 1994, Mention TB.
- Doctorat de Littérature Comparée nouveau régime, soutenu le 22 novembre 2003, à l'Université Montpellier 3.

Sujet : « Fictions contemporaines de l'errance : Peter Handke, Claude Simon, Cormac McCarthy ». Mention : Très Honorable, avec félicitations à l'unanimité.

Jury : M. Jean-Pierre Morel (Comparatiste, Paris 3. Président et rapporteur) ; M. Michel Collomb (Comparatiste, Montpellier 3) ; M. Michel Bandry (Américaniste, Montpellier 3) ; Mme Jeanne-Marie Clerc (Comparatiste, Montpellier 3) ; M. Gerald Stieg (Germaniste, Paris 3).

Résumé : ce travail s'interroge sur la mise en fiction de l'errance dans les romans de Peter Handke, Cormac McCarthy et Claude Simon. Il aborde tout d'abord l'errance en tant qu'expérience fictive, en propose une caractérisation à partir de quatre notions principales : l'évasion, le dédoublement, la désorientation, la désynchronisation. L'étude s'attache dans un second temps à la configuration de cette expérience, proposant une analyse des principaux procédés poétiques par lesquels l'errance saisit l'écriture : l'exubérance lexicale et syntaxique, la très large dominance du descriptif, l'indétermination du sens produite par l'agencement d'ellipses, par la dispersion de l'information, et par un régime énonciatif marqué par l'hypothèse, toutes ces qualités contribuent à la délinéarisation du texte. Dans la foulée de cette approche poétique, un troisième moment s'attache à l'analyse des relations intertextuelles qui structurent très densément les œuvres des trois romanciers, et permettent de penser l'errance en termes de déplacement textuel, ou de dérivation.

DOMAINES ET ACTIVITÉS DE RECHERCHE

Mes recherches portent sur les périodes modernes et contemporaines, principalement dans les espaces francophones, anglophones et germanophones. Elles sont principalement consacrées aux questions suivantes :

- intermédialité (son, image, texte)
- imaginaire environnemental (arts, littérature, cinéma)
- fiction narrative moderne et contemporaine (XIX^e-XXI^e s.)
- esthétique du fantastique (arts, littérature, cinéma)
- la traduction

Membre de la Société Française de Littérature Générale et Comparée et de l'Association Canadienne de Littérature Comparée, je suis rattaché à titre principal au laboratoire RIRRA XXI de l'Université Montpellier 3.

ACTIVITÉS SCIENTIFIQUES ET PUBLICATIONS

I. Activité éditoriale

- Membre fondateur (1991) de la revue *Otrante* (art et littérature fantastiques), Kimé éditeur.
- Fondateur (1997) de la revue *Grèges* (art et littérature), Montpellier.
- Membre fondateur (1999) de la revue *La Manchette* (revue de littérature comparée), Université Paul-Valéry, Montpellier.
- A fondé (2000) et dirige les *Éditions Grèges*, plus de 80 ouvrages parus à ce jour (monographies d'artistes, livres d'artistes, proses et poésies des XVIII^e, XIX^e et XX^e siècles).

II. Communications

1. *L'Arpenteur de Murailles ou Relire Tardi par le détour de Kafka Même* (Ici Même), communication à la journée d'étude sur Jacques Tardi, Université d'Aarhus, Copenhague, Danemark, 22-23 avril 2022.
2. *No More Legend To Print. Sur quelques hantises de No Country for Old Men*, communication à la journée d'étude sur *No Country for Old Men*, Université de Poitiers, 9 décembre 2021.
3. *Une videolettre sur la traduction comme processus artistique*, communication au colloque Traduction-Relation, HKB, Berne, Suisse, 6-8 octobre 2021.
4. *Terreur sublime et enjeu utopique dans The Road de Cormac McCarthy*, communication au colloque « Ecotopie : Ces récits environnementaux qui nous paralysent et nous mobilisent », Liège, 17 décembre 2020.
5. *Le Casque, la rouille et les récits (transmission anti-monumentale)*, communication au colloque « Mémoires et oublis des guerres et des traumas du XX^e siècle », Université de Gênes, 9-12 décembre 2020.
6. « (...) *the road and its turnings* (...) », communication au colloque « Sociopoétique de la route », Université de Clermont Auvergne, 12 mars 2020.
7. « (...) révéler la richesse cachée d'endroits apparemment très humbles ». *Récit forestier et expérience de déconditionnement*, communication au colloque international « La Forêt. Représentations / Imaginaires nordiques », Université de Tartu / UQAM, Tartu, 5-7 mars 2020.
8. *Le Cube Paterson*, communication au colloque « La Critique à l'écran : filmer la littérature », Université de Pau, 28-29 mars 2019.
9. *La Pensée boucanière*, communication au colloque « CRACK », École Européenne Supérieure de l'Image, Angoulême, 21-22 mars 2019.
10. *Ab Filippo, le jour où le Danube coulera en ligne droite à 300 km/h...*, communication à la journée d'étude *La Vitesse dans l'image fixe : dessin, peinture, photographie*, Université de Poitiers, 15 novembre 2018.
11. *La marche des crabes. Quelques remarques sur la dromomanie (narrative) contemporaine*, communication au colloque « Voyage et cosmopolitisme : de l'île au monde », Université de Madère, 24-25 octobre 2018.
12. *Nous sommes tous des étrangers (art et migration)* communication au colloque « Poétique du récit migratoire », Univ. de Rennes, 18-19 octobre 2018.
13. *Infirmier la frontière : le traducteur comme nomade*, colloque « Penser en langues / In Sprachen denken », 10-13 septembre 2018, Moulin d'Andé, sous l'égide de l'EHESS et de la Robert Bosch Stiftung.
14. *Quand l'image fait poème (de la traduction étendue)*, colloque « La Traduction étendue », 8-10 novembre 2017, Univ. de Mulhouse.
15. *La Trivialité du huis-clos. Sur Trivialroman de H. J. Schädlich*, colloque du CERLI « Voyages intérieurs et espaces clos dans les domaines de l'imaginaire », 4-6 octobre 2017, Université de Bordeaux 3.
16. *Quand l'ailleurs est ici : pratiques artistiques et phénomènes migratoires contemporains*, communication au Congrès de l'Association Canadienne de Littérature Comparée, Université Ryerson, Toronto, Canada, 28-30 juin 2017.

17. *Traduire : une solidarité*, communication à *Penser en langues-In Sprachen denken*, III^e Symposium geistes- und sozialwissenschaftlicher Übersetzer, Cerisy-la-Salle, 22 au 26 mai 2017.
18. *The Sound of Silence : art contemporain et esthétique du silence*, communication au XIII^e colloque international d'études francophones, 18-20 mars 2017, Université de Timisoara, Roumanie.
19. *Stalker : art, communauté, migration (marche, repas, récit)*, communication dans le cadre du colloque international « Migration und Medien », 20-22 octobre 2016, Technische Universität Dresden, Allemagne.
20. *Communauté et environnement dans la fiction océanienne contemporaine (Albert Wendt, Alexis Wright, Patricia Grace, Chantal Spitz)*, communication dans le cadre du Congrès de l'Association Canadienne de Littérature Comparée, 28-30 juin 2016, Université de Calgary, Canada.
21. *Marcher dans le blanc : La Route de Cormac McCarthy*, communication au colloque « Otro Viaje Extraordinario », Université de Saragosse (Huesca), 13-15 avril 2016.
22. *À l'avengle : la parabole d'Orion chez Claude Simon*, communication dans le cadre du XII Colloque International d'Études Francophones, 18-19 mars 2016, Université de Timisoara, Roumanie.
23. *Outils critiques en traduction*, journée d'études « Critique de la traduction », INALCO, 6 novembre 2015.
24. « *Die Todten reiten schnell* » (*Et encore aujourd'hui*), colloque « Voir des spectres », Université de Strasbourg, 14-16 octobre 2015
25. *L'Usage critique des courbes. Sur Edward Munch de Peter Watkins*, colloque « La critique à l'écran : les arts plastiques », Université de Pau, 8-10 octobre 2015.
26. « ... si les livres avaient ce pouvoir là, ça se saurait... ». *Quelques mots sur les représentations de la crise dans la littérature française contemporaine*, 34^e congrès des romanistes allemands, « Romanistik und Ökonomie », Université de Mannheim, 26-29 juillet 2015.
27. *Pume, stylet, colle. Le poème Brakbaga*, colloque « Poésie / Traduction / Film », Université de Montpellier, 18-19 juin 2015
28. *La Traduction comme effrangement*, communication au congrès de l'Association Canadienne de Littérature Comparée, Université d'Ottawa, 31 mai-2 juin 2015
29. *L'Imaginaire environnemental*, communication au séminaire IRMA « Géopoétiques : les sens de l'espace », Université de Luxembourg, 15 mai 2015
30. *Figures du déplacement dans l'art et la fiction contemporains*, communication au séminaire doctoral « Transports », Université de Valenciennes, 13 mai 2015
31. *Fictions d'espace océanien (A. Wendt, C. Spitz, A. Wright)*, Colloque AXEL, « Écrire le lieu, fictionnaliser l'espace », Université de Porto, 23-24 avril 2015
32. *Qu'est-ce qu'une communauté narrative ?*, Colloque FIGURA, « Les imaginaires de la communauté », UQAM, Montréal, 4-6 mars 2015 (<http://oic.uqam.ca/fr/communications/quest-ce-quune-communaute-narrative>).
33. *Comment arriver jusqu'à la mer ? Fantastique, crise écologique et figures du déplacement*. Congrès du CERLI « Mobilités dans les récits de fantastique et de science-fiction (XIX-XXI^e siècles) : quête et enquête(s) », IUT de Fontainebleau, 20-22 novembre 2014.
34. « *Beaucoup d'histoires ont été racontées sur la bataille de la colline...* » *Guerre civile, récits pluriels et expérience de dépoliarisation*, XXXIX^e Congrès de la SFLGC – Université de Strasbourg, 13-15 novembre 2014.
35. *A Million Miles Away* - Colloque « *The Road Movie* ou l'envers du voyage. intertextes et réécritures », Université de Paris Ouest Nanterre – 18-20 septembre 2014.
36. Conférence plénière à l'Université de Nouvelle Calédonie sur l'imaginaire environnemental, 26 novembre 2013.
37. « L'Allumette et le nuage (apocalypse, dénouement, environnement) », colloque « Un imaginaire politique : l'apocalypse », Université de Bordeaux 3, 30-31 mai 2013.
38. *Refuser l'indifférence : la fiction française au souci du travail émiété*, 8^e congrès de l'association franco-romaniste, Université de Leipzig, 19/22 septembre 2012
39. « (...) voir les choses selon une multitude de relations, et non comme des objets isolés (...) », colloque « Géographie, langue et textes littéraires », Université de Saragosse - Huesca, Espagne, 18/20 avril 2012.
40. *L'apocalypse : figure centrale de l'imaginaire environnementale*, Journée d'étude « Utopie et catastrophe », Université de Poitiers, 28 mars 2012.
41. *Langages de l'errance*, colloque « Langages de frontaliers : la traduction esthétique de situations limites dans la littérature occidentale », 11-13 janvier 2012, ENS de Lyon/Université de Lyon 2/ Université de Lyon 3.
42. *La Question volée. À propos de l'imaginaire du 11 septembre et des micro-récits*, colloque « L'Imaginaire du 11 septembre 2011 : de la fictionnalisation à la mythification », 7 & 8 octobre 2011, UQÀM, Montréal, Canada.
43. Conférence plénière à la Freie Universität de Berlin sur les imaginaires de la route, 17 juin 2011 (à l'invitation de Mme le Professeur Margarete Zimmermann).
44. « (...) un essaim blanc qui s'approchait dans un grand bruit (...) » : une ontologie de l'effroi intérieur. À partir de *Die letzte Welt* de Christoph Ransmayr, journée d'étude « Le fantastique intérieur », 10 décembre 2010, Université de Poitiers.

45. *The Song Remains the Same. Lancinance de l'épique dans les romans de Claude Simon et Antonio Lobo Antunes, ainsi que dans Non, ou la veine gloire de commander de Manoel de Oliveira*, colloque « L'épopée aujourd'hui : entre expansion et extinction, son extension », 21-23 octobre 2010, Université de Montpellier 3.
46. *De la lune, de l'histoire et de leur face cachée*, colloque « Homme de paille / Récit de paille », 7-9 mai 2010, McGill-UQÀM, Montréal, Canada.
47. *D'un phénomène d'altération fantastique du temps dans le roman contemporain de langue allemande (sur Le Syndrome de Kitahara de Christoph Ransmayr)*, colloque du CERLI, Université de Bordeaux 3, novembre 2009.
48. *Legs. Remarques sur les rapports de l'art contemporain à la violence*, colloque international « États de violence », Université de Poitiers, 20-21 octobre 2008.
49. « *Excusez-moi si je vous dérange...* ». *Semer la terreur dans les lettres allemandes, 1791-1921*, journée d'étude sur « La Peur », Université de Fribourg (CH), 12-13 octobre 2007.
50. *La ville à la limite. Quelques réflexions sur le statut de la ville frontière dans le genre noir*, colloque « La Ville dans le noir », Université Montpellier 3, 15-16 février 2007.
51. *Pastoral Hide & Seek. Remarques sur la déconstruction de l'imaginaire pastoral dans quelques romans de Peter Handke, Cormac McCarthy et Claude Simon*, Congrès de la SFLGC, Université de Poitiers, septembre 2006.
52. « (...) *ma langue dans sa bouche (...)* ». *Quelques remarques sur la friction des langues. À partir de Claude Simon*, colloque « Éros Traducteur », Université de Nice, mars 2006.
53. *Le crêpe et la petite plaque grisâtre. Traces et inscription de la Grande Guerre dans l'œuvre de Claude Simon*, colloque de Cerisy « Mémoires et antimémoires du xx^e siècle : la première guerre mondiale », septembre 2005.
54. « *Partir pour nulle part...* » : *l'écriture marginale de Peter Handke*, colloque « Dis / location », Université Concordia, Montréal, Canada, mai 2005.
55. *Esquisses pour le nomade*, journée d'étude de la revue *La Manchette*, Université de Montpellier 3, 2000.

III. Organisation de manifestations scientifiques

- Organisation d'une journée d'étude sur « le psychédéisme : une généalogie », prévue en juin 2023 à l'Université de Montpellier 3.
- Organisation d'une journée d'étude sur le « Webtoon », prévue le 29 novembre 2022 à l'Université de Montpellier 3.
- Organisation d'une session dans le cadre du Congrès de l'Association Canadienne de Littérature Comparée (28-30 mai 2017, Université Ryerson, Toronto, Canada)
- Co-organisation du colloque du CERLI « Océan : esquisses d'un imaginaire (prédation, hybridation, flux) », 24-26 novembre 2016, Université de Valenciennes.
- Organisation d'une journée d'étude sur « L'imaginaire pirate du contemporain », prévue le 19 septembre 2016 à l'Université de Poitiers.
- Organisation d'une session dans le cadre du Congrès de l'Association Canadienne de Littérature Comparée (28-30 juin 2016, Université de Calgary, Canada)
- Organisation d'une session dans le cadre du XII^e Colloque International d'Études Francophones (18-19 mars 2016, Université de Timisoara, Roumanie)
- Organisation d'une journée d'étude sur « L'imagination environnementale », Université de Poitiers, 17 novembre 2011.
- Co-organisation du colloque sur « Le Proche. Esthétique et sociologie », 6 & 7 mars 2008 à l'Université Montpellier 3.
- Organisation d'une journée d'étude sur « La Lenteur », Université Montpellier 3, 2000.

IV. Publications

– Ouvrages parus :

- *Fictions de l'errance : Handke, McCarthy, Simon*, Éd. Garnier, collection « Perspectives comparatistes », 2012.
- *Métamorphose du commun*, Éd. Fissile, 2008.
- *Monotypes*, Éd. Grèges, 2000.

– Articles parus :

1. *Ab Filippo, le jour où le Danube coulera en ligne droite à 300 km/h...*, Cahiers du Forell, 2022.
2. *Handke et le cinéma : immanence épique et esthétique des simples*, in *Austriaca*, Sonderheft, 2022.

3. « (...) le satori du transit (...) » ou : *Les dromomanes du monde liquide* (Rolin, Stasiuk, Vasset, Sinclair), in *Corps et Psyché*, 2022.
4. *Le Casque, la rouille et les récits (transmission anti-monumentale)*, in *Quaderni di Palazzo Serra - Nuova serie*, Presses de l'Université de Gênes, 2021.
5. *De Charybde à Nucléa : portrait de Peter Watkins en navigateur polytrophe (sur The Journey)*, *MuseMedusa* n°9, Montréal, 2021.
6. *Le Cube Paterson ou le business poétique d'un conducteur de bus*, in Dominique Vaugeois et Sylvain Dreyer (éd.), *La Critique d'art à l'écran (tome 2)*, Presses du Septentrion, 2020.
7. *Stalker : Kunst, Gemeinschaft, Migration*, in Roswitha Böhm & Elisabeth Tiller (éd.), *Die mediale Umwelt der Migration : Kulturelle Aushandlungen im 20. und 21. Jahrhundert*, Transcript Verlag, Bielefeld, 2022.
8. *Plume, stylet, colle. Le poème Brakhage*, in V. Dussol & A. Serban (éds.), *Poésie / Traduction / Cinéma*, Éd. Lambert Lucas, Limoges, 2018.
9. *Stalker : art, communauté, migration (marche, repas, récit)*, *Canadian Review of Comparative Literature*, juin 2018.
10. *L'Allumette et le nuage (apocalypse, dénouement, environnement)*, in Catherine Coquio, Jean-Paul Engélibert et Raphaëlle Guidée (éds.), *Apocalypses, une imagination politique (XIX^e-XXI^e s.)*, Presses Universitaires de Rennes, coll. « La Licorne », n° 129, 2018.
11. *En si étrange compagnie. De quelques spectres actuels*, in *Voir des spectres*, Éd. Kimé, coll. « Détours littéraires », 2018.
12. *L'Usage critique des courbes. Sur Edward Munch de Peter Watkins*, in Dominique Vaugeois et Sylvain Dreyer (éd.), *La Critique à l'écran : les arts plastiques*, Presses du Septentrion, 2018.
13. « *Beaucoup d'histoires ont été racontées sur la bataille de la colline... » Guerre civile, récits pluriels et expérience de dépoliarisation*, in M. Finck, T. Victoroff, E. Zanin, P. Dethurens, G. Ducrey, Y.-M. Ergal, P. Werly (éd.), *Littérature et expériences croisées de la guerre, apports comparatistes*, Actes du XXXIX^e Congrès de la SFLGC, URL: <http://sflgc.org/acte/lambert-barthelemy-beaucoup-dhistoires-ont-ete-racontees-sur-la-bataille-de-la-colline-guerre-civile-recits-pluriels-et-experience-de-depolarisation/>.
14. *Communauté et environnement dans la fiction océanienne contemporaine (Albert Wendt, Alexis Wright, Patricia Grace, Chantal Spitz)*, *Canadian Review of Comparative Literature*, 44 : 2, juin 2017.
15. *Marcher dans le blanc : La Route de Cormac McCarthy*, in Pilar Tresaco, Lourdes Cadena, Ana Maria Claver (dir.) « *Otro Viaje Extraordinario* », Presses de l'Université de Saragosse, 2017.
16. *À tâtons dans le noir : Claude Simon et la parabole de l'aveugle*, in Ramona Malita (éd.), *Agapes francophones 2016*, Jate Press, Szeged, Hongrie, 2016.
17. *Qu'est-ce qu'une communauté narrative ?*, Colloque FIGURA, « Les imaginaires de la communauté », UQAM, Montréal, 4-6 mars 2015 (<http://oic.uqam.ca/en/communications/quest-ce-quune-communaute-narrative>).
18. *Refuser l'indifférence : la fiction française au souci du travail émiété*, in Roswitha Böhm & Cécile Kovacshazy (éd.), *Précarité. Textes et images de la crise au XXI^e siècle*, Tübingen, Gunter Narr, 2015.
19. *De la lune, de l'histoire et de leur face cachée*, in Guillaume Asselin & Simon Saint-Onge (éd.), « *Hommes de paille / Récits de paille. La dissimulation dans la littérature* », actes du colloque des 7, 8 & 9 mai 2010, McGill-UMQ, Montréal, VLB Éditeur, Montréal, 2013.
20. *Le Corps escroqué. Faire le zombi en 1697. Le Zombi du Grand Pérou ou la Comtesse de Cocagne de Pierre-Corneille Blessebois*, in *Otrante* n° 33-34, 2013.
21. « (...) voir les choses selon une multitude de relations, et non comme des objets isolés (...) », in Tresaco, M. P. / J. Vicente / M. L. Cadena (éd.), *De Julio Verne a la actualidad: la palabra y la tierra / De Jules Verne à nos jours: la parole et la terre*, actes du colloque de Huesca (18-20 avril 2012), Portico Librerias, Saragosse, Espagne, 2013.
22. *Langages de l'errance*, Cahiers de Marge, Éditions Kimé, 2013.
23. « *The Song Remains the Same. Lancinance de l'épique dans les romans de Claude Simon et Antonio Lobo Antunes* », in Vincent Dussol (dir.), *Relecture & ouverture du corpus épique / Rereading & Widening the Epic Corpus*, Bruxelles, Peter Lang, 2012.
24. « *Logique utopique et imaginaire environnemental* », in *Trans-*, n° 14, 2012, (<http://trans.revues.org/563>)
25. *Écrire pas à pas (Peter Handke)*, *Le Magazine littéraire*, n° hors série, août 2012.
26. « (...) un essai blanc qui s'approchait dans un grand bruit (...) » : une ontologie de l'effroi intérieur. À partir de *Die letzte Welt* de Christoph Ransmayr, *Otrante*, décembre 2011.
27. « ... proche de l'oiseau et de la bête » : sur l'imagination environnementale, in « *Le Proche* », collectif sous la direction de Michel Collomb, Honoré Champion, 2010.
28. « "(...) ma langue dans sa bouche (...) » . *Quelques remarques sur la friction des langues. À partir de Claude Simon*, communication au colloque « *Éros Traducteur* », Université de Nice, mars 2006, paru dans *Loxias*, n° 29 (<http://revel.unice.fr/loxias/index.html?pid=6133>), 2010.
29. « *Excusez-moi si je vous dérange...* ». *Semer la terreur dans les lettres allemandes, 1791-1921*, in *Miroir de la peur*, collectif sous la direction de Michel Viegnes, Éditions Imago, 2009.

30. « *Sur le passage frontalier (...), c'était le foutoir* » (*Quelques mots sur la frontière à partir de photographies de Willie Doherty et pêle-mêle de livres de Coetzee, McCarthy, Pamuk, Ollier, Stasiuk et Rigoni Stern*), in *Textuel*, Université de Paris VII, 2009.
31. *La langue du mal*, in *Balises*, n° 9, Devillez Éditeur (Bruxelles), 2009.
32. « *Écrire comme on fait un tableau : le modèle pictural chez Handke, McCarthy et Simon* », in *Recherches Universitaires*, Université de Sfax (Tunisie), 2009.
33. « *Le crêpe et la petite plaque grisâtre. Traces et inscription de la Grande Guerre dans l'œuvre de Claude Simon* », in Actes du colloque de Cerisy (septembre 2005) « Mémoires et antimémoires du xx^e siècle : la première guerre mondiale », Peter Lang, 2009.
34. « *Pastoral Hide & Seek. Remarques sur la déconstruction de l'imaginaire pastoral dans quelques romans de Peter Handke, Cormac McCarthy et Claude Simon* », in *La littérature dépliée*, Actes du colloque 2006 de la SFLGC, Presses Universitaires de Rennes, 2008.
35. « *Le Désir d'égal. Quelques mots sur la traduction* », in M. Constantinescu & S-A. Manolache, *Pour une poétique du texte traduit*, Université Stefan cel Mare (Roumanie), 2007.
36. « *Partir pour nulle part...* » : *l'écriture marginale de Peter Handke*, communication au colloque « Dis/location », Université de Concordia, Montréal, mai 2005, publication en ligne. (http://artsandscience.concordia.ca/cmll/Dislocation_Barthelemy.htm)
37. *Les bons, les brutes et les truands (Sebald / Bolaño)*, *Otrante* n°16, 2004.
38. *Fiction contemporaine et lenteur (Handke, Pirsig, Simon, Lenz)*, *La Manchette* n°1, 2000.
39. *Sur l'underwood il manque des touches (Peter Handke et le roman policier)*, *La Licorne* n°44, 1998.
40. *Lénine s'est échappé (sur Tallhover de H.J. Schädlich)*, *Otrante* n°8, 1997.
41. *L'anti-machinerie fantastique (D'une discontinuité)*, *Otrante* n°5, 1993.
42. *Gisement (Prenzlauer Berg, Berlin)*, *Otrante* n°3, 1992.
43. *La peur initiatrice (lecture des Élixirs du diable de E. T. A. Hoffmann)*, *Otrante* n°2, 1992.
44. *L'abolition mimétique (Perutz / James)*, *Otrante* n°1, 1991.

– Articles à paraître :

- “(...) the road and its turnings (...)”, in Catherine Morgan-Proux & Leisha Ashdown-Lecointre (ed.), *Roadscapes : a sociopoetics of the road*, Cambridge Scholars Publishing, à paraître en 2022.
- *No More Legend To Print. Sur quelques bantises de No Country for Old Men*, in Stéphanie Noirard (éd.), *Lisa*, N° prévu en 2022.

– Postfaces :

- « Je n'habite pas / je vis ». D'une discrétion poétique », préface à Rose Ausländer, *Je joue encore*, Éditions le bousquet-la barthe, Barre des Cévennes, 2017.
- Présentation de *Amilec ou la graine d'hommes* de Charles-François Tiphaigne de la Roche, Éd. Grèges, 2001.
- Lecture et présentation (en collaboration avec Remo Mugnaioni) de *Vénus dans le cloître* de l'Abbé Du Prat, Actes Sud « Babel », 1994.

– Direction d'ouvrage collectif :

- Revue *Otrante*, direction éditoriale du n° 27, novembre 2010, *L'Imaginaire fantastique de la forêt*.
- Revue *Raison publique*, direction éditoriale du n° 17, janvier 2013, *L'Imagination environnementale*.

– Ouvrage en préparation :

- *La Route : fragment d'un imaginaire contemporain*, Éd. Rouge Profond, à paraître en 2022.
- *Pire que ça ! C'est la réalité !!*, recueil d'articles remaniés sur l'imaginaire contemporain, sans éditeur.

– Traductions publiées :

1. Georg SIMMEL, *Méditations sur la vie. Quatre chapitres métaphysiques*, Éditions Circé, 2020.
2. Jule Jakob GOVRIN, *Sexe, Dieu et Capital. Soumission de Houellebecq : entre rhétorique néo-réactionnaire et politiques post-laïques*, Post-édition, 2017.
3. Jan VÖLKER, *Philosophie allemande*, postface à *La Tradition allemande dans la philosophie*, Éd. Lignes, 2017.
4. Heike EMMRICH-WILLINGHAM, *Supermoon*, Maldoror Verlag, Berlin, 2015

5. Ernstpeter RUHE, « Die Legitimierung des Wissens », in A. Zucker et I. Vedrenne (dir.), *Encyclopédie : essor de l'ambition encyclopédique dans l'antiquité et au moyen âge*, Éditions Brepols, 2012.
6. Doris RUHE, « Strategien der Wissensvermittlung » in A. Zucker et I. Vedrenne (dir.), *Encyclopédie : essor de l'ambition encyclopédique dans l'antiquité et au moyen âge*, Éditions Brepols, 2012.
7. Gernot KAMECKE & Henning TESCHKE, « L'Idée de communisme. Ce qui compte ? 1. Communauté, 2. Égalité », in A. Badiou / S. Zizek, *L'Idée du communisme*, vol. 2, Éd. Lignes, 2011.
8. Frank RUDA & Jan VÖLKER, « Thèses pour une morale provisoire communiste », in A. Badiou / S. Zizek, *L'Idée du communisme*, vol. 2, Éd. Lignes, 2011.
9. Ulrich ZIEGER, *L'Atelier (perspective atmosphérique)*, Éd. Grèges, 2009.
10. Oskar PASTIOR, poèmes in *Lectures avec tinnitus et autres acoustiques*, Éd. Grèges, 2009.
11. Allain GAUSSIN, *L'Attente... l'absolu*, Éd. d'Écart, 2009 (traduction vers l'Allemand, en collaboration avec Ulrich Zieger).
12. Ernst MEISTER, *Ombres*, Éd. Fissile, 2009.
13. Gert NEUMANN, *Description d'un échec*, Nouvelles Éditions Lignes, 2008.
14. Georg SIMMEL, *Esthétique sociologique* (quatre essais d'esthétique), Presses de la Maison des Sciences de l'Homme, « Philia », 2007.
15. Rudolf ARNHEIM, *Radio*, Van Dieren Éditeur, 2005, avec la collaboration de Gilles Moutot.
16. Theodor W. ADORNO, *Mots de l'étranger et autres essais. Notes sur la littérature II*, Presses de la Maison des Sciences de l'Homme, « Philia », 2004, avec la collaboration de Gilles Moutot.
17. Emmanuel KANT, *La Fin de toutes choses*, Actes Sud, « Babel-Philosophie », 1996, avec la collaboration de Guillaume Badoual.
18. Nombreuses traductions en revues de textes allemands contemporains (Ernst Meister, Gert Neumann, Anemone Latzina, Ulrich Zieger...).

– Traductions en cours :

- C. H. Spieß, *Biographies aliénées*, Éditions Grèges, à paraître en 2022.

– Notes de lecture & autres textes de circonstance :

- « Pour un impubliable : Charles Racine », in *Les Carnets d'Eucharis*, 2017.
- Sir Philip Sidney, *Astrophil & Stella*, **Le Matricule des Angès**, 2007.
- Pierre-Yves Pétillon, *Histoire de la littérature américaine*, **Le Matricule des Angès**, 2004.
- August Stramm, *Œuvres*, **Le Matricule des Angès**, 2003.
- Ernst Toller, *Théâtre*, **Le Matricule des Angès**, 2003.
- Wilkie Collins, *Qui a tué Zebedee ?*, Editions Ombres, 1995, **Otrante** n°8.
- John Meade Falkner, *Le Blason de Lord Blandamer*, Editions Joëlle Losfeld, **Otrante** n° 8
- Bernard Terramorsi, *Le Mauvais rêve américain*, L'Harmattan, 1994, **Otrante** n°8.
- Maurice Levy, *Le roman «gothique» anglais, 1764-1824*, Albin Michel, 1995, **Otrante** n°8.
- *Peur*, anthologie de nouvelles fantastiques russes, Éditions Du Griot, 1994, **Otrante** n°7.
- *Fantastique et Grottesque*, actes du xiii congrès du cerli, Nantes, 1994, **Otrante** n° 7.
- Alan Judd, *L'œuvre du démon*, Albin Michel, **Otrante** n° 7.
- Ludwig Tieck, *Amour et magie*, J. Corti, **Otrante** n° 6.
- Jean Marigny, *Sang pour sang*, coll. Découvertes, Gallimard, **Otrante** n° 5.

RESPONSABILITÉS ADMINISTRATIVES

- Membre du Comité de Sélection 10e section, Université de Nantes
- Membre du Comité de Sélection 10e-18e section, Université de Poitiers
- Membre du Comité de Sélection 10e section, Université de Nice
- Membre du jury de licence, Université de Poitiers (2015-2019)
- Membre du jury de master, Université de Poitiers (2015-2022)
- Direction du Master Bande Dessinée de l'Université de Poitiers-EESI (2009-2013).
- Direction du Master Bande Dessinée de l'Université de Poitiers-EESI (2017-2022).
- Direction de la section de Littérature comparée de l'Université de Poitiers (2008-2011).

DIRECTION DE MÉMOIRES & EXPERTISE

- Jury de Thèse de M. Matthieu Liotaux, *Herméneutique des mondes disjonctifs*, soutenue à l'Université de Valenciennes en décembre 2021.
- Direction d'une centaine de mémoires de Master I & II depuis 2008 en Littérature comparée, Arts du spectacle, Métiers du livre et Bande Dessinée.
- Expertise pour appels à projets de recherche lancés par la Maison des Sciences de l'Homme de Toulouse
- Expertise pour la Fondation Maison des Sciences de l'Homme (Paris), dans le cadre de l'attribution des bourses Fernand Braudel-IFER.

ENSEIGNEMENT

I. Expérience

– Postes occupés en France

2022-

Maître de Conférences, Université de Montpellier 3

2007-2022

Maître de Conférences, Université de Poitiers

2004-2007

Chargé de cours, Université Montpellier 3.

2000-2004

Allocataire Temporaire de Recherche et d'Enseignement, Université Montpellier 3.

1997-2000

Allocataire Moniteur Normalien, Université Montpellier 3.

– Enseignement à l'étranger

2021 (octobre)

Mobilité Erasmus Plus à l'Université de Aarhus (Danemark) ; enseignements en littérature française contemporaine et littérature comparée (Licence et Master).

2019 (avril)

Mobilité Erasmus Plus à l'Université de Varsovie ; enseignements en littérature française contemporaine et littérature comparée (Master).

2013-2015

Délégation de 2 ans à l'Université de Nouvelle Calédonie ; enseignements en littérature française contemporaine (Licence, Master, CAPES) et littérature comparée (Licence).

2010-2011

Délégation de 6 mois à l'Université Libre de Berlin (Freie Universität), avril-septembre 2011 ; enseignements en littérature française contemporaine (Licence, Master).

II. Enseignements délivrés

2015-2020

- Enseignement en Littérature comparée (Licence ; Agrégation ; Master) à l'Université de Poitiers
- Enseignement à l'École Européenne Supérieure de l'Image (Master BD) à Angoulême.

2013-2015

- Enseignement en Littérature comparée et Littérature française à l'Université de Nouvelle Calédonie
- Enseignement en Littérature française (préparation CAPES) à l'IUFM de Nouvelle Calédonie

2011-2012

- Enseignement en Littérature comparée (Licence ; Master) à l'Université de Poitiers
- Enseignement à l'École Européenne Supérieure de l'Image (Master BD) à Angoulême.

2010-2011

- Enseignement en Littérature comparée (Licence ; Master) à l'Université de Poitiers
- Enseignement à l'École Européenne Supérieure de l'Image (Master BD) à Angoulême.
- Enseignement à la Freie Universität de Berlin (Licence ; Master)

2009-2010

- Enseignement en Littérature comparée (Licence ; Master) à l'Université de Poitiers
- Enseignement à l'École Européenne Supérieure de l'Image (Master BD) à Angoulême.

2008-2009

- Enseignement en Littérature comparée et en Arts du Spectacle (Licence ; Master) à l'Université de Poitiers
- Enseignement à l'École Européenne Supérieure de l'Image (Master BD) à Angoulême.
- Charge de cours en Littérature comparée à l'Université de Nîmes.

2007-2008

- Enseignement en Littérature comparée et en Arts du Spectacle (Licence ; Master) à l'Université de Poitiers
- Charge de cours en Arts Plastiques (CM de CAPES) à l'Université Montpellier 3.
- Charge de cours en Littérature Comparée (Licence) au l'Université de Nîmes.
- Correcteur pour le CNED en Agrégation de Lettres Modernes (Littérature comparée).

2006-2007

- Charge de cours en Littérature Comparée (2 CM & 3 TD de Licence) et en Arts Plastiques (CM de CAPES) à l'Université Montpellier 3.
- Correcteur pour le CNED en Agrégation de Lettres Modernes (Littérature comparée).

2005-2006

- Charge de cours en Littérature Comparée (Licence) et en Arts Plastiques (CAPES) à l'Université Montpellier 3, ainsi qu'au Centre Universitaire de Nîmes.

2004-2005

- Cours de français dans l'enseignement secondaire.

2000-2004

- ATER en Littérature Comparée à l'Université Montpellier 3.

1997-2000

- AMN en Littérature Comparée à l'Université Montpellier 3.

1995-1996

- Enseignement de l'Allemand à l'École Militaire de Paris (EMSST) dans le cadre du Service National (Scientifique du Contingent).

1994-1995

- Charge de cours en Littérature comparée à l'Université d'Angers. Cours sur l'esthétique fantastique, en premier cycle (1 heure de CM et 3 heures de TD hebdomadaires).

III. Exemples de cours

Enseignements donnés en Licence, formation présentielle

- CM : Approches de la poésie du XXe siècle : W. C. Williams, R. Char, P. Celan, L3
- CM : Pourquoi 'moi' ? : souci de soi, banalisation et figurabilité dans la fiction contemporaine, L3
- CM + TD : Allons ! Le poème et la marche, L2
- CM + TD : Introduction au « livre d'artiste », L3
- CM + TD : Le roman graphique, L3
- CM +TD : L'imagination environnementale (arts, littérature, cinéma), L3
- CM + TD : Introduction à la critique littéraire, L2
- CM + TD : Les littératures du fantastique (gothique, romantique, décadence), L2
- CM + TD : Le Jeu du polar : Gombrowicz, Handke, Tabucchi, L3
- CM + TD : Le roman policier océanien, L2
- CM + TD : Crises pastorales : *Le Vent* de Claude Simon et *L'Obscurité du dehors* de Cormac McCarthy, L2
- CM + TD : L'adaptation cinématographique : l'exemple de *Rashômon* de Kurosawa, L2
- CM + TD : Écriture et cinéma, L2
- CM + TD : Écrire la violence : stratégies romanesques contemporaines et critique de l'histoire, L2
- CM + TD : Le récit bref du second XXe siècle : Beckett, Bernhard, Brautigan, L1
- CM + TD : Fictions de l'errance : *Moravagine* de Blaise Cendrars et *Sur la route* de Jack Kerouac
- CM + TD : Qu'est-ce qu'un roman monde ? Le cas des *Géorgiques* de Claude Simon, L3
- CM + TD : Qu'est-ce qu'une littérature émergente ?, L1 & L2

Enseignements donnés en Licence, formation à distance

- CM : Les rapports entre écriture romanesque et pratique picturale, L1
- CM : Histoire générale du roman, L1

Enseignements donnés en Master, formation présentielle

- CM : Les relations entre image et son au XXe siècle, Master Bande Dessinée / CAPES Arts Plastiques
- CM : Littérature dessinée et souci écologique, Master « Bande dessinée »
- CM : Petite histoire du roman graphique, Master « Bande Dessinée »
- CM : L'imaginaire de la route (arts, littérature, cinéma), Master Lettres + Arts du spectacle
- CM : Les relations entre texte et image au XXe siècle, Master Lettres (Freie Universität, Berlin)
- CM : Imaginer l'environnement, Master Lettres
- CM+TD : cours de théorie littéraire, Master MEEF
- CM + TD : Histoire générale du roman, Master MEEF
- TD : séminaire de traduction de textes critiques anglophones, Master Lettres
- TD : séminaire de méthodologie de la recherche, Master Bande Dessinée